



Werkzeugsatz für
Vorsorgeverfügungen
Was für Sie am wichtigsten ist

Mit einer Vorsorgeverfügung können Sie sorgenfrei leben.



Warum jeder Erwachsene eine Vorsorgeverfügung haben sollte

Sobald wir 18 Jahre alt werden, können wir wählen, in den Wehrdienst eintreten und wir können unsere eigene Gesundheitsfürsorge wählen. Dennoch könnten wir in jedem Alter eine schwere Krankheit erleiden oder uns schwer verletzen.

Mit einer Vorsorgeverfügung können sich Familienangehörige und geliebte Personen beruhigen, falls sie schwierige Entscheidungen bezüglich Ihrer Gesundheitsfürsorge treffen müssen.

Wir möchten Sie beglückwünschen, da Sie den ersten Schritt zum Ausfüllen einer Vorsorgeverfügung gemacht haben. Mit diesem Dokument können Sie einen Fürsprecher ernennen, falls Sie nicht dazu in der Lage sind, für sich selbst zu sprechen. Diese Person wird dafür sorgen, dass Ihren Wünschen nachgekommen wird.

Wir bei Providence St. Joseph glauben, dass jeder, der über 18 Jahre alt ist, eine Vorsorgeverfügung haben sollte. Das Dokument enthält wichtige Informationen für Ihren Arzt und für Ihre Familie:

- Welche Art medizinische Behandlung Sie erhalten möchten
- Wer Entscheidungen für Sie treffen kann, wenn Sie selbst nicht dazu in der Lage sind

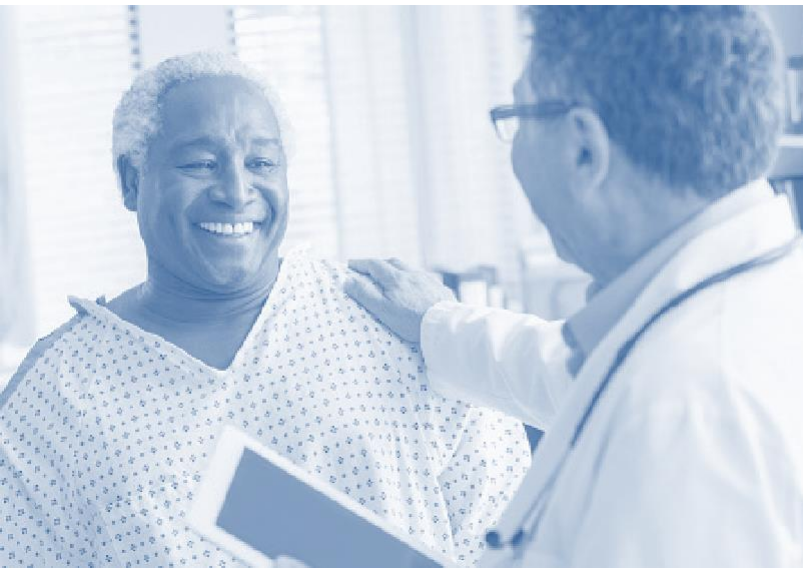
Seelenfrieden

Vorsorgeverfügungen können einfach oder detailliert sein. Mit diesem Packet können Sie die Entscheidung selber treffen.

Sie können ganz einfach jemanden ernennen, der die Entscheidungen in Ihrem Namen treffen wird. Oder Sie können Anweisungen über Behandlungen hinterlassen, wie z. B. über die Herz-Lungen-Wiederbelebung (CPR), die mechanische Beatmung (Atemgerät) oder die Einführung einer Ernährungssonde.

Falls Sie Ihre Meinung über die Entscheidung bezüglich einer Vorsorgeverfügung ändern wollen, **können Sie am Dokument jederzeit Veränderungen vornehmen.**

Wenn Sie dafür sorgen wollen, dass Ihre Werte, Präferenzen und Prioritäten respektiert werden, wird eine Vorsorgeverfügung hilfreich sein.



Holen Sie das Beste aus Ihrer Vorsorgeverfügung heraus

Sprechen Sie mit Ihren Familienangehörigen.

Ein Gespräch mit Familienangehörigen und engen Freunden ist sehr wichtig. Sie können Ihnen beim Entscheidungsfindungsprozess helfen. Denken Sie jedoch daran: *Sie* sind der Experte, wenn es darum geht, was für Sie am wichtigsten ist. Informieren Sie sie darüber. Teilen Sie ihnen Ihre Meinung und Ihre Entscheidungen mit - bevor etwas Unvorhergesehenes passiert.

Sprechen Sie mit Ihrem Arzt.

Führen Sie ein Gespräch mit Ihrem Arzt, um sicherzugehen, dass er oder sie Ihre Präferenzen und Ihre Ziele für eine zukünftige Pflege versteht. Oft ist es am leichtesten, mit den Grundlagen anzufangen. Sprechen Sie bei einem Ihrer nächsten Termine darüber, was für Sie bezüglich Ihrer Gesundheit und Gesundheitsfürsorge am wichtigsten ist.

Ein Gespräch über Ihre Ziele einer medizinischen Behandlung und Fürsorge, die Sie vielleicht erhalten werden, ist immer wichtig. Ein Gespräch ist besonders wichtig, wenn sich Ihr Gesundheitszustand verändert hat oder wenn Sie sich einer Behandlung für irgendwelche Beschwerden unterziehen. Ihr Arzt und andere Gesundheitsfachkräfte können dafür sorgen, dass man über Ihre Wünsche Bescheid weiß und dass man ihnen nachkommt. Jedoch können sie das nur tun, wenn Sie die Informationen freigeben.

Schreiben Sie Ihre Wünsche auf.

Sobald Sie jemanden zu Ihrer Gesundheitsfachkraft ernannt haben und sich über Ihre Präferenzen für eine zukünftige Pflege entschieden haben oder über die Ziele der Fürsorge, verwenden Sie die in diesem Packet enthaltenen Formulare, um Ihre Entscheidungen aufzuschreiben.

Schicken Sie Ihre ausgefüllte Vorsorgeverfügung zurück.

Machen Sie mehrere Kopien davon, nachdem Sie und Ihr Zeuge wo angegeben unterschrieben haben. Einige Bundesstaaten gestatten einen Notar anstatt eines Zeugen/einer Zeugin. Sorgen Sie dafür, dass Ihre Wünsche in unserem Patientenakten-System eingetragen wurden.

- Schicken Sie uns Ihre ausgefüllten Formulare per Post mit einem frankierten Rückumschlag zu (falls verfügbar).
- Geben Sie Ihrem Hausarzt und Ihrer Gesundheitsfachkraft eine Kopie davon.
- Falls Sie jemals ins Krankenhaus müssen, sorgen Sie dafür, dass Sie oder Ihr Gesundheitsbevollmächtigter dem Gesundheitsfürsorge-Team eine Kopie davon geben.

Schicken Sie **nur** eine Fotokopie oder eine gescannte Version Ihrer Vorsorgeverfügung. Bewahren Sie das Original an einem sicheren und leicht zugänglichen Ort auf.

Machen Sie mit dem Dialog weiter.

Sie und Ihr Arzt werden wahrscheinlich mehrere Gespräche über Ihre Gesundheitsfürsorge führen. Im Laufe der Zeit könnten sich Ihre Wünsche und Ziele verändern. Eine Fortsetzung des Dialogs sorgt dafür, dass jeder Ihre aktuellen Präferenzen versteht.

Es ist wahrscheinlich, dass Sie Ihre Meinung über, wen Sie als Gesundheitsbevollmächtigter haben wollen, und über Ihre Präferenzen bezüglich Ihrer Gesundheitsfürsorge ändern wollen. Füllen Sie zur Aktualisierung Ihrer Informationen einfach eine neue Vorsorgeverfügung aus. Sagen Sie Ihrem Gesundheitsbevollmächtigten, Ihrer Familie und Ihrem Arzt, dass Sie Ihre Formulare überarbeitet haben. Machen Sie Kopien von Ihren aktualisierten Formularen für Ihren Gesundheitsbevollmächtigten, für Ihren Arzt und für die Patiententeile des Krankenhauses, wie Sie es schon vorher getan haben.

Es ist nie zu spät oder zu früh, um über Ihre Ziele und Wünsche nachzudenken.

Häufig gestellte Fragen

Was ist, wenn ich mich für keinen Gesundheitsbevollmächtigten entscheide?

Wenn Sie zu krank sind, um Ihre eigenen Entscheidungen zu treffen, wird sich Ihr Arzt an Familienangehörige, Freunde oder an einen Richter wenden, um Entscheidungen für Sie zu treffen. Falls Sie keinen Gesundheitsbevollmächtigten haben, kann es sein, dass diese Personen Entscheidungen treffen werden, die Sie selbst vielleicht nicht treffen wollen.

Wird mein GesundheitsBevollmächtigter die Verantwortung für meine medizinischen Rechnungen übernehmen?

Nein.

Brauche ich einen Anwalt?

Nein. Das Gesetz erfordert keinen Rechtsanwalt, um eine Vorsorgeverfügung auszufüllen. Zwei Zeugen und/oder ein Notar sind ausreichend.

Aktualisieren Sie Ihre Vorsorgeverfügung wenn...

Sich die Umstände in Ihrem Leben verändern, wäre es eine gute Idee, Ihre getroffenen Entscheidungen bezüglich Ihrer Gesundheitsvorsorge zu überdenken. Sie werden vielleicht feststellen, dass Sie vielleicht Ihre Entscheidungen je nach den neuen Situationen ändern wollen. Hier

nun einige wichtige Wendepunkte im Leben, wo es angemessen wäre, Ihre Wünsche bezüglich Ihrer Gesundheitsfürsorge zu überdenken. Die fünf Wendepunkte sind:

1. **Jahrzehnt:** Wenn jedes neue Jahrzehnt Ihres Lebens beginnt oder wenn Ihr Leben sich wesentlich ändert, wie z. B. wenn Ihr Kind seinen/ihren 18. Geburtstag feiert.
2. **Tod:** Wenn ein von Ihnen geliebter Mensch stirbt
3. **Scheidung:** Wenn Sie sich scheiden lassen oder wenn sich etwas in Ihrer Familie erheblich verändert
4. **Diagnose:** Wenn Sie mit einer ernsthaften Erkrankung diagnostiziert werden.
5. **Verschlechterung:** Wenn sich Ihr Gesundheitszustand erheblich verändert, besonders wenn Sie nicht eigenständig sein können

Was geschieht, wenn ich meine Meinung ändere?

Sie können Ihre Entscheidungen jederzeit ändern. Änderungen können am einfachsten durch das Ausfüllen einer neuen Vorsorgeverfügung vorgenommen werden, einschließlich einer Unterschrift und eines/einer Zeuge/Zeugin und/oder eines Notars. Informieren Sie allen Beteiligten, die über Ihre neue Vorsorgeverfügung Bescheid wissen müssen.

Was geschieht, wenn ich den Schritt zur Entscheidung über meine Gesundheitsfürsorge (oder Patientenverfügung) nicht wagen will?

Das ist in Ordnung. Wenn Sie Ihren Gesundheitsbevollmächtigten (oder Stellvertreter) auswählen, sprechen Sie mit ihm/ihr über Ihre Wünsche.

Eine Vorsorgeverfügung wird dafür sorgen, dass Ihre Wünsche erfüllt werden.



Ausfüllen des Formulars

Die Vorsorgeverfügung

Das Ausfüllen einer Vorsorgeverfügung kann in fünf leichten Schritten erfolgen*:

Schritt 1: Wählen Sie Ihren Gesundheitsbevollmächtigten aus.

Schritt 2: Treffen Sie Ihre Entscheidungen bezüglich Ihrer Gesundheitsfürsorge.

Schritt 3: Fassen Sie die Autorität Ihres Gesundheitsbevollmächtigten zusammen.

Schritt 4: Unterschreiben Sie das Formular.

Schritt 5: Schicken Sie eine Kopie Ihrer ausgefüllten Vorsorgeverfügung ab.

Wenden Sie sich bei Rückfragen während des Ausfüllens Ihres Formulars an Ihren Arzt. Er oder sie kann Ihnen erklären, was die Möglichkeiten für Sie und Ihre Familie bedeuten können.

Weitere nützliche Informationen und abrufbare/ausfüllbare PDF-Formulare stehen hier zur Verfügung:

Provhealth.org/AD

*Das Formular aus Oregon unterscheidet sich leicht von den anderen.



Kennntnisnahme der Rechte zur Nichtdiskriminierung und Zugänglichkeit

Pacific Medical Centers hält die geltenden Bundesbürgerrechte ein und diskriminiert nicht auf der Grundlage von Rasse, Hautfarbe, nationaler Herkunft, Alter, Behinderung oder Geschlecht. Pacific Medical Centers grenzt niemanden aus und diskriminiert nicht auf der Grundlage von Rasse, Hautfarbe, nationaler Herkunft, Alter, Behinderung oder Geschlecht. Wir:

1. Bieten kostenlose Unterstützung und Dienstleistungen für Menschen mit Behinderungen an, damit sie mit uns effektiv kommunizieren können, wie z. B.: (a) Schriftliche Informationen in anderen Formaten (Großdruck, Audio, zugängliche elektronische Formate, sonstige Formate).
2. Bieten kostenlose Sprachdienste für Personen, deren Muttersprache nicht Englisch ist, wie z. B.: (a) Qualifizierte Dolmetscher; und (b) Informationen, die in anderen Sprachen verfasst werden.

Falls Sie eine der oben genannten Dienstleistungen benötigen, wenden Sie sich bitte an den/die unten aufgeführten Koordinator/in für Zivilrechte. Falls Sie einen Telekommunikation-Relay-Dienst benötigen, rufen Sie bitte 1-800-833-6384 oder 7-1-1 an.

Falls Sie glauben, dass wir diese Dienstleistungen nicht erbracht haben, oder auf irgendeiner anderen Weise auf Grundlage der Rasse, Hautfarbe, nationaler Herkunft, Alter, Behinderung oder Geschlecht diskriminiert wurden, können Sie eine Beschwerde bei uns einreichen, indem Sie sich an den/die Koordinator/in für Ihren Bundesstaat wie unten aufgeführt wenden:

Koordinator/in für	Staats- und Bürgerrechte
Alaska	Koordinator/in für Bürgerrechte, 3200 Providence Dr., Anchorage, AK 99508, Telefon: 1-844-469-1775; Telefonleitung für Dolmetscher: 1-888-311-9127; E-Mail: Nondiscrimination.AK@providence.org
California	Koordinator/in für Bürgerrechte, 501 S. Buena Vista Street, Burbank, CA 91505; Telefon: 1-844-469-1775; Telefonleitung für Dolmetscher: 1-888-311-9127; E-Mail: Nondiscrimination.CA@providence.org Für Hoag Koordinator/in für Bürgerrechte, One Hoag Drive, Newport Beach, CA 92663; Telefon: 1-949-764-4427; Telefonleitung für Dolmetscher: 1-888-311-9127; E-Mail: Kimberlee.Rosa@hoag.org
Montana	Koordinatorin für Bürgerrechte, 1801 Lind Ave. SW, Renton, WA 98057; Telefon: 1-844-469-1775; Telefonleitung für Dolmetscher: 1-888-311-9127; E-Mail: Nondiscrimination.MT@providence.org
Washington	Koordinator/in für Bürgerrechte 101 W. 8th Ave., Spokane, WA 99204; Telefon: 1-844-469-1775; Telefonleitung für Dolmetscher: 1-888-311-9127; E-Mail: Nondiscrimination.WA@providence.org
Oregon	Koordinator/in für Bürgerrechte, 5933 Win Sivers Dr., Suite 109, Portland, OR 97220; Telefon: 1-844-469-1775; Telefonleitung für Dolmetscher: 1-888-311-9127; E-Mail: Nondiscrimination.OR@providence.org
Texas/New Mexico	Koordinator/in für Bürgerrechte, 3506 21st Street, Suite 301, Lubbock, TX 79410; Telefon: 1-806-725-0085; Telefonleitung für Dolmetscher: 1-800-264-1552; E-Mail: Natalie.Ramello@covhs.org
Dienstleistungen für Senioren (Alle Bundesstaaten)	Koordinator/in für Bürgerrechte, 2811 S. 102nd Street, Suite 220, Tukwila, WA 98168; Telefon: 1-844-469-1775; Telefonleitung für Dolmetscher: 1-888-311-9127; E-Mail: Nondiscrimination.pscs@providence.org

Sie können eine Beschwerde persönlich oder per Post, Fax oder E-Mail schicken. Falls Sie Hilfe beim Einreichen einer Beschwerde benötigen, kann Ihnen eine/r der oben genannten KoordinatorenInnen für Zivilrechte dabei helfen.

Sie können auch eine Bürgerrechtsbeschwerde beim Department of Health and Human Services (Bundesministerium für Gesundheit), Büro für Zivilrechte auf elektronische Weise durch das Bürgerrechtsbeschwerde-Portal, dass unter <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf> zur Verfügung steht, oder per Post oder telefonisch einreichen.

U.S. Department of Health and Human Services (US-Gesundheitsministerium),
200 Independence Avenue SW, Room 509F, HHH-Building
Washington, DC 20201

1-800-368-1019, 800-537-7697 (TDD)

Beschwerdeformulare sind bei <https://www.hhs.gov/ocr/office/file/index-html> verfügbar.

ATENCIÓN: Si habla español, tiene a su disposición servicios gratuitos de asistencia lingüística. Llame al 888-311-9127 (TTY: 711).

注意：如果您講中文，我們可以給您提供免費中文翻譯服務，請致電888-311-9127 (TTY: 711)

CHÚ Ý: Nếu bạn nói Tiếng Việt, các dịch vụ hỗ trợ ngôn ngữ miễn phí có sẵn dành cho bạn. Gọi số 888-311-9127 (TTY: 711).

PAUNAWA: Kung nagsasalita ka ng Tagalog, maaari kang gumamit ng mga serbisyo ng tulong sa wika nang walang bayad. Tumawag sa 888-311-9127 (TTY: 711).

주의: 한국어를 사용하시는 경우, 언어 지원 서비스를 무료로 이용하실 수 있습니다. 888-311-9127 (TTY: 711) 번으로 전화해 주십시오.

ВНИМАНИЕ: Если вы говорите на русском языке, то вам доступны бесплатные услуги перевода. Звоните 888-311-9127 (телетайп: 711).

ՌԻՇՄԱՐԿՈՒԹՅՈՒՆ. Եթե խոսում եք հայերեն, ապա ձեզ կարող են տրամադրվել լեզվական աջակցության անվճար ծառայություններ: Չանգահարեք 888-311-9127 (հեռախոսիչ (TTY) 711)։

يُرجى الانتباه: إذا كنتم تتكلمون اللغة العربية، فأعلموا أن خدمات المساعدة اللغوية متوفرة مجاناً لكم. اتصلوا برقم الهاتف 888-311-9127 (أو بخط المبرقة الكاتبة TTY لضعاف السمع والنطق على الرقم 711).

توجه: اگر به زبان فارسی صحبت می کنید، تسهیلات زبانی بصورت رایگان برای شما فراهم می باشد. با شماره 888-311-9127 (TTY:711) تماس بگیرید.

注意事項: 日本語を話される場合、無料の言語支援をご利用いただけます。888-311-9127 (TTY:711) まで、お電話にてご連絡ください。

ਧਿਆਨ ਧਿਓ: ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਪੰਜਾਬੀ ਬੋਲਿ ਹੋ, ਤਾਂ ਭਾਸ਼ਾ ਧਵਿੱਚ ਸਹਾਇਤਾ ਸੇਵਾ ਤੁਹਾਡੇ ਲਈ ਮੁਫਤ ਉਪਲਬਧ ਹੈ। 888-311-9127 (TTY: 711) 'ਤੇ ਕਾਲ ਕਰੋ।

សូមចាំអារម្មណ៍៖ ប្រសិនបើលោកអ្នកនិយាយភាសាខ្មែរ នោះសេវាជំនួយផ្នែកភាសានឹងមានផ្តល់ជូនលោកអ្នក ដោយឥតគិតថ្លៃ។ សូមទូរស័ព្ទទៅលេខ 888-311-9127 (TTY: 711)។

ध्यान दें: यदि आप हिंदी बोलते हैं तो आपके लिए मुफ्त में भाषा सहायता सेवाएं उपलब्ध हैं। 888-311-9127 (TTY:711) पर कॉल करें।

LUS CEEV: Yog tias koj hais lus Hmoob, koj tuaj yeem siv cov kev pab txhais lus pub dawb. Hu rau 888-311-9127 (TTY: 711).

โปรดทราบ: หากคุณพูดภาษาไทย คุณสามารถใช้บริการความช่วยเหลือทางภาษาได้โดยไม่มีค่าใช้จ่าย โทร 888-311-9127 (TTY: 711)

Die Wallet-Karte

Bitte füllen Sie die Lücken aus, lösen Sie die Karte aus Ihrem Plastikhalter und tragen Sie sie in Ihrer Geldbörse.

Bei einem medizinischen Notfall wird die Karte Ihr Gesundheitsfürsorge-Team darüber benachrichtigen, dass Sie jemand zu Ihrem Gesundheitsbevollmächtigten ernannt und dass Sie eine Vorsorgeverfügung ausgefüllt haben. Auf dieser Weise wird Ihren Wünschen nachgekommen, falls Sie sich in einer Situation befinden, in der Sie nicht für sich selbst sprechen können.

BEI EINEM MEDIZINISCHEN NOTFALL:

Ich habe eine/n Gesundheitsbevollmächtigten, der/die für mich sprechen kann, falls ich nicht in der Lage bin zu kommunizieren.

VOLLSTÄNDIGER NAME (FULL NAME)

TELEFONNUMMER (PHONE)

ZUSÄTZLICHE TELEFONNUMMER (ALT. PHONE)

VERWANDSCHAFTSVERHÄLTNIS ZU MIR (RELATIONSHIP TO ME)

Weitere Informationen hierzu unter Providence.org/InstituteForHumanCaring

Laden Sie den beigefügten Werkzeugsatz bei Provhealth.org/AD herunter.



Providence Institute for Human Caring
Providence.org/InstituteForHumanCaring